SII 8.445: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 445. (A.R. No. 157 of 1903). ON THE WEST WALL OF THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT MARAMANGALAM, SRIVAIKUNTAM TALUK, TINNEVELLY DISTRICT

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0445

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0445.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈‖〉 pukaḷmātu viḷaṅka **ja**yamātu virumpa nilamakaḷ va [10+] (ṇi) muṭicūṭi miṉavar nilaiketa villavar kulai [10+] muḻututaiyāroṭum viṟṟirun=taruḷiya ko**rāja**ke**sa** [6+] **(śrī)** kulottuṅkacoḷateva〈r〉kku yāṇṭu 2 10 8~Āvatu **rājarāja**〈p〉pāṇṭi [5+] ṇṭa coḻavaḷanāṭṭu parān=takavaḷanāṭ(ṭu) [5+] coḷen=tiraciṅkaccaruppeti(maṅkalattu) **(ma)hāsabh**aiyom〈2〉 ci(lai)nāṭṭup pavittiramāṇikkappaṭṭiṉattu viyāpārika [8+] **śrī**ca(n=ti)racekaraī**śva**ramuṭaiyārkku tirunan=tā [10+] viṟṟukkuṭutta karu(ñ)cey nilamāvatu tevaṉceṟu [7+] ṇpum viṟṟukkuṭuttom **mahāsabh**aiyom 〈|〉 **śrī**can=tiracekaraḷ**śa**(ra)muṭaiya [4+] kku viṟṟukkuṭutta pūmikku Ellaiyāvatu [5+] [.]āttiyventirapperarayaṉ [4+] m teṉṉellai〈3〉 [2+] ṉayū [4+] ppaṟṟukku (va)ṭakkum me{l}le〈l〉lai nārāyaṇa(ṉ) naka [10+] tira{v}viyattukku kā(cu)tira{v}viyattukkum (n)ā**rā**ya [5+] ṇṭa kācu pattukkum

can=tiracekaraḷ**śva**ramuṭaiyārkkuttirunantavaṉa(ppu)ṟamā [5+] vaṟttaṉattuc cen=til kaṭattaṉpaṇiya [5+] kalattu cāta(v)etaṉ tiruvara(ṅ) [6+]

Commentary

The inscription is much damaged and incomplete.

Bibliography

Digital edition of SII 8.445 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 235–236, item 445.